

ده فته ركه شير  
كه مير  
شير به زار اوه رتوران  
له بابت نه بينر نه ددلي  
جه فته وه

insitut kurde de paris

insititut kurde de paris

نسخه ۱۰۰

نسخه ۱۰۰ در ۱۰ طابع گران

بازار تهران ۳۹ ۵۵ : شماره قفسه ۵۵۰ ب. د. ز. ۱۰۰  
ایران

۱۲. بگری بین مند  
تیرا چند دانه جوهر و رند  
او جوهره تخت ویش بین  
چند هنر نودین پاک پر هنر  
بودانه دو نور ها و هواوه  
نیمی تریش بین دیک سرای  
سراو بند و گاو بند ماهی  
یخند وقتن دنیا بگری بین مند  
هر ویش مزانا تا چند بین چند  
یکلای بی همنا بی اندیش بین  
بودانه دو نور بر آورد و بر  
دلیل و نهار مشو و راه  
بند بین و شاخ هنر منامی<sup>(۱)</sup>  
ماهی ها نه بلن سر اللهی

سر ها نه جبار محشم لرز

ماهی ها نه گاو گاو ها نه نخل

(۱) شاید : هنر دهاشی

خواجام و برفه خیاری وه	خیاری وه	۳
میل مجبئی بر آری وه	دشاریچ بند بیزاری وه	
هام سران نه یک ندران خیر	یا نه وجودان کردن مسخر	
دلی خاطران بی و جام سرد	هام سران نه یک سرش هشار کرد <sup>(۱)</sup>	
غیر ز گلگی یان زار پنداشتن	عشق یاران عشق کم گشش هاشتن	
گشش نهاشتن <sup>(۲)</sup> نردی زاد نرد	غیر ز پزاران زرشنی جواب خورد	

بردن نه وجود و سواسه هوس

دنگ نیک نایش نهاشتن و کس

(۱) در متن : هشار . (هشار : پنهان)

(۲) در متن : نه هاشتن

- دفتر شیخ امیر -

تمام بو تیار . ۴

یا حمزه<sup>(۱)</sup> صفت یا عمرو<sup>(۲)</sup> عیار

او چند کسانه چون کاکا<sup>(۳)</sup> سلمان

چون کاکا ریا او دور ورین

چون پیر بنیامین و مراد<sup>(۴)</sup> و پاک

چون تو شچی اُغلی گوش کر زبان مات

چون قل اُغلی<sup>(۵)</sup> و نیشانه و سخت

بهر سبیل الوان وی سره زانا

نه خوبیا رده غیب بی ش گشت

گل آوردوه وست او خاندان

خلام کسی دن تمام بو تیار

یا قوقوی قنبر یا داود یار

علی شناسا و نام و نیشان

ذاتش شناسا و با ما خویشین

نخش شناسا و سلطان صاگ

شاه ابراهیم دی یاد او نشاط

گورندگان خان احمد فروخت

بی بد قدر دار خوب یار دانا

او هر جامشی نور پیرا موشت

سرش سر بست کرد یورش کس نزان

سرش سر بست کرد برش نیاوه

هر میرد قرش مندن دلاوه

- دکتر شیخ امیر -

(۱) در متن : حمزه . (۲) در متن : عمرو . (۳) در متن : کاکاه . (۴) در متن : و راست .

(۵) در متن : قل اُغلی .

شومان تین یہ دعدہ رون فرزند چرو نویہ بابون

هوهوی دیره دار نرگه شاهون

وانگلم آوانگلم آروم آروا گادگل ورده وه دوران نوا

insititut kurde de paris

- دفتر شیخ المیر -

زالال بیم بیچگره وچپ دماویم

۶  
اوچپ دماویم

چنی کل زمان رمرم رماویم

سرکوی ششم ورد و راست دیاویم

گا.گا.گا. گروی بیم چنی هوشان

گا.گا.گا. وحشی بیم ندلی وحشان

گا.گا.گا. نه قنره صد هزار گزیم

گا.گا.گا. چون محون گروی کل وزیم

گا.گا.گا. او شخص بیم ندریای نیل بیم

گا.گا.گا. ندرخت چند هزار طویل بیم

چند یرت تازه گیلام چند قوا

۷  
گیلام چند قوا

دون ددون چنی خواجاں پروما

چلیش نیشانی نکوی خلوت گاه

۸. صیاد مبین

شون گوره گاو صیاد مبین

سام سام حکمت صاحب بگین

گریزان گاو غافل نشین

قانون غافل خجل بوشون<sup>(۱)</sup>

شون هانه جامه کس نشامای دون

مگر صیادی صاحب حکومت

گاو پیدا کرد نزیل<sup>(۲)</sup> ظلمت

کسی نوا چو درد بین نوازی

کل و کوه و شرط ایدش بیان

وعدۀ شاخ شمار کل رم شاه

اقرار میدان کوه و سر آسو

افتاد که مدرا سیر بود اقرار

سراسرارش مبو آ شکار

- دتر شیخ امیر -

(۱) درستی : بو (بدون نقطه)

(۲) درستی : نذیل



شیط کترین قاپی یارنان

شیط یارنان . 9

گاه گاه پیاله رحمت دست یارنان

گاه گاه تال ترش گاه گاه زارنان

گاه گاه تخته سنج بند زمستانی من<sup>(۲)</sup>

گاه گاه ناوه مادشت تابستانی من<sup>(۱)</sup>

گاه گاه دانشمند<sup>(۳)</sup> گاه هیچ نزانم

گاه گاه چون پارس زرد خزانم

گاه گاه چون بلبل در میو دهنم

گاه گاه چون بهار سبز یکنهم

ای چند چوینه بچون نزانو

هر کو آب ملو سبزی مسکون

- دفتر شیخ امیر -

(۱) = تابستانی من . (۲) = زمستانی من

(۳) در متن : دانش مند . (۴) در متن : بی چون

کی پی دوست ویش گیان کردن طفیل  
کی هم یار نیش کردن و سویل  
کی سر مست جام باره و پیاله  
مست نقابی ، بی خواب بی خورد  
اسیر قول بی نبوی بیعت مست  
چنی دانه و گنج گوهر ما نان<sup>(۱)</sup>  
کی کردن طفیل  
کی مدرا و شرط چون مجنون دلیل  
کی ز یاد رنگ هلاله و لاله  
جام مجنون نوشا بر و بار طحا کرد  
جبل نشین بی دام شرط و دست  
پرخنده دست خراب با نان<sup>(۲)</sup>

- دفتر شیخ امیر -

- (۱) در متن : خرابات نان  
(۲) در متن : مات نان

گروگ حرص دلای زمانش دردی	گروگ حرص دردی
رحمان رحم نه رزم ریای دل بوی	قاپی خیر نه خیب جارچی شرچری
ینشان ورومشت اجاغان گورورد	هوش فرزندان شطنت ظهور کرد
اجاغان نه کنج حکامت کوشان	ناکسان لباس زر زیر پوشان
سردی باد یوف دنیا برد نه ویر	عدل عادلان کا ملان پیر
جلاله زران روکشان شکه	مراقان رو کرد پی ناسا شکه
سیل سیاست دین مذهب دشت	تخت صورتان نای قبله گشت
کماله افساد ذکر زبان	[گروگ] حرص نه قصد خرای ایمان <sup>(۲)</sup>
قالب بی ودان بار سوین برده	حرص نفس نه قصد ایمان کرده
آب عار نردی رم گر یزنا	ویاست نردی روت ریزنا
پیک ایمان چی ضبط ایمان کر	وامر فرمان منظر <sup>x</sup> منظر <sup>x</sup>
فرمانش به باج شیرا خراجات	مر بور عمران راه گیر راجات

(۱) شایه : حرص [نفس] . (۲) در متن : قصای .

پیی روی عرافات کان سقامت

بديانو پيلي و باد رحمت

پير مويته مدن جوان بي دردی

لااله الا الله و شون مردان مردی

—  
Institut kurde de paris

- دکتر شیخ امیر -

اصلم آب گل داخام گرائی

اصلم گرائی

۱۱۲

فرمان نه پرده لطف عطائی

تا چندی گیلیم ویل هر جائی

لقای حق ندون بندگی یا دیم

ورگیلام وشنون هزاریلو شیم<sup>(۱)</sup>

دل چون صافیان گفت او رای راستان

وانام درسن دین سینه مستان

شار شمریار شرط نامه داری

جاده راییم کرد تا شیم او ساری

دل گدای فکلهن کوچه او سارن

نسر بازارش دا کل سارن<sup>(۲)</sup>

- دفتر شیخ امیر -

(۲) "دا" شانه بنظر می رسد.

بمناسبت وزن شعر

(۱) در متن از ازیل و

۱۳ گفتن نسر

کلکله سنگین گفتن نسر

دل چون پروانه پرواز بی نسر

تا ششم او قاپی تخت لرز

بر ششم نه خرقه بی چتر و طاب

سجده آستانه قایم کرد و صاف

دل مست و هوش و بوی مست و

شیام او قاپی سر و دست و

دیم مدر اصفی کرده لقامت

و رمز ادب دست نه بان دست

کل ترک ادب نه هستی کرده

راگه و ریای رای نیستی برده

دیم ند قری باش دفتران

سالاریگی بی نبالای سران

آشرفیش پیام نقابی جم دا

تا دایم و آداشت شراره ششم دا

x شایر ترکی

ششم و نم خراوات نکرد زدی

روز روی رحمت مکتوب و ویر

سائشو و سر کلکله صفات

عافل همیشه نردی رحامت

کج بختان مومین و دیده عارو

نوا بانو تخت جی صایو

دنیا باطن ره روان راهی

درخی و در میران چه داغای شاهی

هر کس داغ شاه خاص دی و خاص دودین

داعمدار میکشوش او جم مزودین

- دفتر شیخ امیر -

۱۳. عطار عطارن

نه اصل کار دا سلیم عطارن

عطار ارباب سلیم ستارن

هفتاد هزارش نر نه قطارن

او عطار موجود جه برتا بارن

مرکبش دلدل تیغ ذوالفقارن

منجیز دچینس بارخانه یهین

پی رنگ دواخ دانه دویر وطن

دانه وطن بیان وی سووه

وی هوه دالان کوی دالهوه

کودنای نصیر سلمان و قنبر

هر سه شان یگرنگ منما نو جو سر

خاصه والا ویر دانه بر بار

جوشیان چنی شعله شهر یار

نوره نور جام حال یاریم

یار کوی امیدن امید داریم

- دفتر شیخ امیر -

۱۵. پیر بین چه زار      جام می نوشان پیر بین چه زار

نه گیه داران ویش دست نه پیوار      دست و پیشه وه میگران و کار

میگران و کار دست و پیشه وه      ناله بور هیو نه لوی پیشه وه

شیران مشنوان ناله بور و گوش      نه سام هنر ملوای نه هوش

ملوای نه هوش نسام هنر      داوای دو جیا هی هی محشر

راسته برامو تار سار دوش      باقی منار جهان میوکش

(۱) امید واریم وی کش مائوه (۱)

میردان بر آران و خلاصه وه (۲)

- دکتر شیخ ابر -

(۱) مائوه [م-ا-ت-و] باره خوانده

(۲) خلاصه [خ-ل-ا-ت-و] باره خوانده



۱۶. زبلیت " کردن زار دکان دار دکان زبلیت " کردن زار

مؤمنان شین او یالاه زخهار چون یوسف نه چاه چینی سیاه مار

ایداو ساعیا یوسف نه چاه بی نه چاه هام زبازن مار سیاه بی

ظلم یاداو تک پای چای سرزمین میو بدرو پورده سر دین

شون رامی نه شوق بر مهر و راه خارج او مارن جهان سیاه چاه

سراسر جهان پیا ریدار و ارا

قاو قالیچه سلطان دارا

۱۷ - شاه ظمورش      شاه سلیم ندون میر ظمورش  
چون بیک افتاد پر شه نورش      اخی اخیان نه گوی ظورش  
او نظر بدیام او گوی ظور دیای      چون آی تکریم و سفینه سیای  
بنسیم او کویره حراب خانه شای      پنجم کی چون پخت پخت کیمیای  
بدریم و دست اسای پر و پای      جوشم دی چون جوش نعل بنیم پای  
او سا نود ما بادریم و بر      سوهان کاریم کی تمام سراسر

بنیریم دبان سندان اسر  
دل و و کس بدن یکیشن " ارار

- دفتر شیخ ابهر -

(۱) در متن : کوی ش

نه شوق دیده قبله هام پیدان

نور بهار پیدان

۱۱۶

نه شوق گلان بلبلان سیدان

نوروز بختان وگی دارگی دان

پوشا سرزمین صحرا و دست ددر

پیشانی نه نزدل ارزان دست نه ور

قطره نیامات سیل واران دون

آگاه چه بینای پرکنده همچون

گرم تر محمود دادن و یمین

شادی ذوق شوق منای سرزمین

هر کس دانه ویش پیش ناسا و شاد کرد

جی مینا و طنات خواص آزاد کرد

ورگرد رنگ عشق بلاله و دانه

سودای صدف نه سواد خانه

چتر (۱) دیک سری قاف اندر قاف بست

دست بند دیوان دست بالا دست

وعدۀ میردانش وزان او قیان

وزان او قیان

۱۴

ذات مسخنان " نه عین برهان

میردان مگیلان قاف تا قاف جهان

نیک بخت او کسین داواش و نختن

عین فال و دست هر کس نیک بختن

نیست دنیا پیدا و نخت و در داری

داود شرط این یاری نو یاری

هسان به نسیان بهره نیردن

شیر نسیان نه اور کار کردن

ایازنی داوه ای گرو بردن

نیای شوق ششم دود عشق و بردن

- دفتر شیخ امیر -

(۱) نظراً : مستحان (= مستجابند)

کارخانه کامل عجب کاری و ن	میردان کاری و ن
هر یکی صرف سکه شاری و ن	هر دیده داری ندیاری و ن
جمله بدن هر کس بزانو	بشری نشار تبریز منانو
کاران گشت و مهر استای اوداران	تبریز قدیم نشاران گشت کاران
تخت شاه نشین شای کاملن	تبریز قیصر کارخانه دکن
صاحب تخت شان لطف کرمن	سراپرده سر بیت الحرمین
میر بکران نشین رستا خیز	پادشاهان شام غلام نه تبریز
مهرش بازلن و نیشانه ده	عرفه ملولیم شی و لاله ده
سر بازار عشق کوچه عیاران	مهر هانه تبریز نسق نشاران
ناران انتظار نشار تبریزه	یاران ندانی لاف ستیزه

کلب ننگوی او بشر شاریم

جارجی مناجات کله مناریم

- دفتر شیخ امیر -

اره‌ی شون<sup>(۱)</sup> بران شون نه هزارن

۲۱ یاران هزارن

دتر و موسی میرد نه شمارن

وعدّه کوه و شرط کل نه قرارن

صیاد بنیامین جی خاندن کارن

گی وان نه گمی صدا اظهارن

سروش جلیلین ذاتش اسرارن

هشت کس بیگ قرارنمایه نازن

غلامان ماتن گا و نقرارن

هجوم جیچون ندرش تارن

کینه نه خاک گروی اودارن

تام خوشان یلیک دیارن

صرافان کالاش ای کار او کارن

هرکس درده دار دعوی ای شان

هرکس غلامن داخما دیارن

هزار شی و سر اینه دو بارن

- دتر شیخ امیر -

(۱) اره‌ی شون = (۱)

۲۲

چون پروانه بو

عاشق پاک باز بگردد یا نه بو

گیلو نه پای چراغ جم دا

تا نه رنگ ششم ورگه وونه

نک آ نامه شرطش نکا ر بو

گاه گاه چون نزان دنیاش دمدم بو

آمین پی شخصی چون پروانه بو

شب رو محبتش نه جم خانه بو

هر دم بال پرو و سعه شم دا

میناش نه صف لال خزینه

گاه خارده گاه یار گاه ناد یار بو

گاه گاه تال ترش گاه خار خم بو

دست مینیک رنگ بگردد جامه بو

فکر و تدبیرش چون قیس نامه بو

زاریم پی خلات برگ بلامن

۲۳ . برگ بلامن

نه سر میل وه جنگ صلامن

ای واحد القمار روی کر بلامن

جه میردان سندن و صلاح وانکار

نه سر میل وه مکرش هانکار

دام سندن ندست میردان دانه

تاریکی و ستن روی زمانه

حکم حکم دار جمله سنده وه

دست معجزات خیر لکه وه

نخت ذره و ذات جهان بالا وه

گادی نه بیای بنحو نالاده

هر کس و محل ویش انقلاته

بر داد خزینه او ذره و ذاته

هر کس بگیرد قدر خلاش

ضرر ندارد پی ذره و ذاتش



آشنا کس و ن چون پروانه بو

چون پروانه بو

۰۲۴

سرجیای کویره آتش خانه بو

سرو مال طفیل بی دیا نه بو

ملونه کویره سنگ مبو و آو

پروانه دی طور بی مبر بی تاو

هیچ نمره سو نخوف مردن

هر پوسه مبو مری سر کردن

ورنه شو ساکن کلبیس یا نه بو

اگر حال زانی چون پروانه بو

دل حال زان بر پیا پروانه

تا دطایفه مجنونت واران

۲۵. یاران اسراری      رام گنا او دکان آگاه اسراری  
دیم دیده دین عیاری      عیار سمرست جواهر باری  
نه بار خانش کوی جواهرات      علامه دوری تیدا بین مات  
بازرگانی و ن شای بی زواله      بار خانش پرن چه بن قیاله  
اعل سراون سر چشمه و ن      قبالش دهر یار سرهنگن  
مهر سرهنگن هادی سوداوه      مدرشو چه نور پیشانی شاده

شاه نه پرده غیب سر پیشانی

نورش نه چاره میر کنگان

شعار همیشه ۲۶

شوی شیم او سیر شکار همیشه

من ناشی نادان نکرده همیشه

خونناک نادان خاطر اندیشه

ناشی نادان بیم شیم او شکاری

دست بردم او شصت چون کمان داری

دست بردم او شصت چون زیر نادان

شکار بجای د رمز چه نادان بی باک

آی شعار شیوه من ز لاینا نام

شفت نادانم کرد و میل و جام

دیام و دیم دار ز لاینا ز رهان

آی یوسف صفت من فرهاد فغان

آی یوسف صفت پروانه لقا

من شره سینه غرقه خون نه چا

ز لاینا ز رهان پیره زال نمان  
شکل گفته دست اد کمال نمان

سزندیائی

۰ ۲۷

نه آینه وه کردم نگاشتی

نه باطن کیشام سر ندیائی

تاشیم نه قاپی یک زر سزائی

زر سزای شاهان کی دی وی وینه

ماهی و بی آب مرغ و بی چیند

مرغ و بی چیند ماهی و بی آو

مگلیو و حکم بی خورد و بی خواو

و دطور هبوری دیم نگی شان

زره لقای حق کفته بی لی شان

گاه مهر نه شاخ شلوفیای شجر

گاه نارا ندلی دذانه حجور

چونکه حال در بیم حال یاوا پنم

چون بست افتا و ذره وست دتم

حال در سای بال باز کا ملیم

نتنه پیاله دست کا ملیم

امید داریم جو یار و ضرور

یاران کی دین مرغ ندانه دور

بیل و شاه بار و شیانش نفس

شرهن شاه بازش کلا و کنده بو

جو یار و ضرور

۰ ۲۸

من مرغ نفس او دانه پر نور

او مرغ چون بیل نیش او نفس

بیلی که جاش بر گش بنده بو

کلی پری و پس بگرو نه مشت

کلا و کنده بو پری یاران گشت

دانا بسیاران صاف دیده مست  
 کردار بطورینان دام شرط و دست  
 بنیام و موسی داد تیر نه سخت  
 گادیاری شان برد او بیابست  
 رامان دون و دون هلاط و هلاط  
 گادیاری شان برد او شماره  
 چنی دون پان خاصه هزاره  
 شین بین و محمان یانه شیخ شین  
 بردشان او پای حساب موسی  
 وزبان شرط باز شرط و انا  
 صیاد قدیم دلوه شرط شاننا  
 لدره بیزار بی نکوی زر سیم<sup>(۱)</sup>  
 آمادست نه دست صیاد قدیم  
 باقی شان و دررد بر شین تقسانی  
 دیاشان دیده باز شروانی  
 بری بی گنج منده گنسرده  
 جام جرعه یار منوشان ودد

دانا بسیاران صاف دیده است  
 کردار بگوینان دام شرط و دست  
 بنیام و موسی داد تیر نه سخت  
 گادیاری شان برد او بیابست  
 رامان دون و دون هلاک و هلاک  
 گاد و سر فصل نکردن غلط  
 چنی دون پاک خاصه هزاره  
 گادیاری شان برد او شماره  
 بردشان او پای حساب موسی  
 شین بین و همچنان یانه شیخ حسین  
 صیاد قدیم دلوه شرط شاننا  
 وزبان شرط باز شرط و انا  
 آما دست نه دست صیاد قدیم  
 در و بزرگی نلوی زر سیم  
 دیاشان دیده باز شروانی  
 باقی شان و دردد بر شین نفسانی

بری بی گنج منده گینسرد  
 جام جرعه یار منوشان ودد

زامم کاویان                      زامم کاویان                      ۰۳۱  
سُرکوی سُراندیل برفش تاویان  
زامم نفرمان شخھی گاویان  
فری کس نی راه بورش نوادیان  
جام سولران لاو مرکب تیر  
گاو پیگانه سخت بند وللاویژ  
هرکس نسر بند گاو آورد نولار  
کمر درشن قد بسته و تیار  
خودش برده گاوش گریرا  
هرکس بی وعده پشت بست وریزا  
تاوگا و یاوا آب شان بری  
هرکس بی وعده ای و تله چرکی  
چون بهن بدست ونش اظهارن  
هرکس بی وعده شون شکارن  
فری داو کاران ای شونه زانا  
گاوش نه وری دخواست زانا



دله بعا و بین نکوی یار وطن      دله یار وطن      - ۳۲  
بی دین دلبر چولن هر و تن      بلخ دنجارا خطا و خون  
شی و کارخانه بهار مریر      هرکس دلبری زیور بست و نیز  
تخت شاه نشین استاش کاملن      بهار مریر کارخانه دلن  
تخش انداز بو میرد بیلوینه      هرکس میل یار بردن نسینه

نوخش انداز من تیرم و دردن

گردنه پرسی روی مشر بردن

غلام داغ دار خواجای وش وقتیم

یاران وش وقتیم

۲۳

نه بازارش دا جو یار نختیم

پروانه پای شمش یوسف شای نختیم

عطار دکان سایه داری بیم

بزاز بازار نو عطاری بیم

درس دفتر علم آینه بیم

نه سایه حای بلند پایه بیم

بیل گلشن گل باغچه یاریم

حیران بازار خواجای دوستداریم

تشنه پیاله جام سقا بیم

سعیم نفس لطف لقا بیم

آمانه نختیم گنج باد آور

ولقای شریف شای شیرین شبر

آماون نه نخت بند کترین

گنج باد آور خزانه ورین

نگران نشو جام جنیم

شاگرد صرف در سیمیم

جام جام کرده و فال

نظام کرد لود جام آینه زلال

پریم کرده و میلان حق

فال نامه نختیم ورق و ورق

حکیم ز امان شقای دردم بی

درس آموز درس علم فردم بی

دعاش دستگیر بی چون برگ جوش

دیدنه نابینام پیش موه روشن

من زال ز رهان ز لیا چاره

آی پیر زال یوسف ساره

یعقوب پی‌دیده یوسف زرهان بی  
جمیده مینت پخت هجان بی  
بوساده یوسف به بختم شین  
سرزمین دلم تارتم<sup>(۱)</sup> بین  
مگر بوی یوسف<sup>بیت</sup> بیو دما دم  
پرده تا بینام وردارونه تیم

ورنه من حالای لال لنگ من

بینائی دیده شو زرنگ من

insititut kurde de paris

- دتر شیخ امیر -

دیت : طم

چون طاس کم شش ندره چارم

نداره چارم ۳۴

پاره تر مبو جرگ صد پارم

من شش مولزوم اکی یک پارم

هاله چواشه چفتش کردوه

گشادی جه من هاد نردوه

دل بی وگشاد خزیگ شش در

جهان دست اوچپ استاد پر نظر

تن نیشانه سرفضا پیوستن

پیشنه نه بختم شش درت بستن

ژناله حیدر شش درگشاد بو

مرجه بخت مان اودست پیا بو

بشکنو طلسم بند درساخان

مرهم قوچاخی باش قوچاخان

چون نردن گشاد مبو پیت

دله ترسه تونه طالع ویت

دوره نو بونه خاطر دمجان

طاس یک ماورو یک نام یکتان

شون رای یاری ها و بلاوه      ها و بلاوه . ۳۵  
ها و شون رای داوی در لوه      پی میردان آمان نه قولگاده  
نه قولگاده بطش بطوین بو      کون پی کسی صاحب یقین بو  
حطیله کیش بو مقتول کاری بو      کون پی کسی میباش یاری بو  
حطیله کیشی مقتول کاری یین      شون رای یاری بلا بارین  
بذره پی روی حساد حمانو      هرکس بذرنزای یاری بشانو  
تاتی بزنان شریک ذاتن  
بی پرسا و جواب پل مران

- دیوان شیخ امیر -

۳۶

دله هروتان

ترسه نه تیر طغنه هروتان

چاسوس مگیلو دکان و دکان

موی بلخسور گاوی شن خطان

ووشای گروی پیر پیشواشن

موی بلخسور گاوی خطاشن

شاگرد خرقه آسای جهان باز

نیشتن نه کهمین بی شنو آواز

ناگاه مگیلو خواب

خزگش نه چم شکاک مدوچل

لرهی بی دردان ندرد بی خبر

ترسه جه تیر طغنه هردو سر

آی بازی ولزه کیش ندره بازی

کیش نه دست نرای بوی و بچ بازی

آی بازی ولزه بازی کیش ندره

کیش نه دست نرای نیسی دریا

بند بر و بیای عهد و پیمان

دله پیمان

. ۳۷

دور موبیعت بین بیگان

بایارت شم بوگروت پروانه

بی ادا باوه فرزند هنر

صاحب بین سلمان کاکای دلاور

= بی نام و پند

سلاوی = کاکا

سه داننه گوهر هر سه مقابل

نصیر و قنبر سلمان صاف دل

هر سه نه خدمت صاحب هنر بین

صافانه چاکر خواجای قنبر بین

= کاکا

= کاکا

۲ شی : یادان

میردان نه خدمت یادای و کمال

کمال انشای ون نه چشمه زلال

یخ بزرگ نامی صوم نیست

نصیر و قنبر سلمان : بری

- دفتر شیخ امیر -

بعشق پیرویت گلیره و یانه

۳۸ . دله و یانه

طعنه بد بدتر رسوای زمانه

تو شرعاً میان بکیشه طعنه

کباب چی بروت و کباب خانه

سه با بری چون فلفل دانه

وس چنی ناکس جفای بی سودکیش

چند جارو آم پیت دل بنجیده پیش

آبیاری ذکن رفیقی ناکس

انصافن وسن جفای و عیب

دل وات چیش گری ندسم سمن

کی و فاش نردی بی وفا دین



۳۹. نظر دیاریم      غلام داغدار داخا دیاریم

جاسوس وطن سرچشمه شماریم      انتظار و دین میرد بیداریم

جو یار وصال شهر یاران      انتظار و دین دیده داران

گوشه دانت دنگ و قند و عده نیم      آفریده حق نه خاک زاده نیم

دارنه بلبل کینا و کید یینیم      دانه لزی بنیامین میمیم

نه گردن طور نردم داخانی      گریه مواران نه کل درگانی

یابنیای بی عیب گوشک و روطان

گریه حوشی و رداری نه خاک

غلام کس دن گردش کرده بو

۴. گردش کرده بو

نرای یار دا رنجش برده بو

پرداخ دکان دواخ ورده بو

پوستش لوا بو پیشش ایشا بو

ایش دست برد استاش کیشا بو

منیاش لوصف قطار یاری

بلام تالو نه ردش کاری

داخل د جوقة شماره یاری

امجار آمیرده میرد قطارن

جوهر بارن دانه مفروش

آب حیاتن هرکس بنوشو .

۲۱. یاران زریا وه      زریا هاوشان میر وریا وه

ای راه وریا ملو ورا وه      یار وریای اقا و گل داده

نیسان و نیس راه شان بردا و سر      هسان کی مشان و شیت دفتر

بعضی شفاکان شکر لاری شرط      گهنه کز لابان روی صاب رنگ زرد

نیشی او جم سر کوی بیاب و بیت      اوصف مجلس یاران سرمست

نه نیشته نه کشتی دریا یاری

کشتی ماریا لالش ورد ماهی

---

شوی شیم لوسیر سلطان خزنه

۴۲ . اوشار خزنه

کسم لوکسن مفرش دست نه

چینی عیاری غیر روش کس نه

سرکایات اقلیم شکافتن

اوشار نه سینه بشرم یافتن

دوعیار نوسار هر دو چا کرن

برقه عیار نوسار چا روش نوسار

یکی عالمن علم دان دفتر

یکی پیلین پاک پر دفتر

گهر باوران نکان موجود

عاشق معشوق نثار وجود

علمت نه خال کل جسمی شین

عقلم روحیده کاملی بین

هر کس که عقلت نه عشق طیارن

نه بحر خواصن نه بر عیارن

جامه دلایت دین کر آ شکار

دین کر آ شکار . ۴۳

دیز گفته نان بیز بای بیز بار

خارج ددرنگ شکار شکار

دفر طومار غانیت بره وه

غانیت بره وه

جهان و معجزیک سر کر وه

باقی مقام ددر نظر وه

خائینان دین یک لار درش بو

یک لار درش بو

جی سر روگردان بو سر جی بش بو

سید مشوش بانگ خوش بو

آفرش سبز و عدهش کردارن

آغم علین دلدن سولارن

هی کردار کردارن کردار و گیرن

کردار و گیرن

سر برش گرون گاوش بچیرن

شکار و زمان تیری صد تیرن

- دفر شیخ امیر -

بیو بنیامین و بوی دوش وه	۰۴۴	و بوی دوش وه
شاه باز پیمان و دوش وه		دام شرط شدن و سرکش وه
بوی دوشی میونه بلغار وه		آما تندنش و کوی یار وه
ماچان بارخانه بنیامین آمان		هزاریک کو کوی غلامان
پنش ترژو هزار کو بلغار		یک کوی بنیامین مکر و ناز
ترژو و رنگ میرد مایه دار		بنیامین سویل یمن صاحب کار

ماچان بارخانه بنیامین آمان

میو برژو رنگ غلامان

یاوا و بیسیم بوی دواخ خانه

بوی دواخ خانه . ۴۵

سروش بیم نه عشق جم چلانه

نه شوق بجلول دانای کیلانه

چلان کیکی بی کیکی بی چلان

گلی بیس تاوام وحد گلان

کیکی حق موات ما باقی رحمت

سرمت بیم نه عشق صفای بوی نامت

کیکی شان گشت بی گشت یک فکرش بی

یکی قوی باز باطن ذکرش بی

گشت فکر خیال ذکر شاه شان بی

نه گوشه گای ملام جاشان بی

دعا کوی دولت شاه عادل بین

گشت جا هل صورت عقل کامل بین

خو و کیل بیس نوی جم پاک سرمت بی

گوش که دام تیشان هم دست بی

لار مل مدران نزار المنصور

جم پاک تنگ بسته صاحب شوق نور

گشت فکر خیال شکر شاه شان بی

شاه باز اصلی باش اسارشان بی

ساجی او جمه عینه منصور بی

شام چاشت شان گره لوانور بی

بیتن قاپچی خضر نردی بیخبر

یاران خفرا گز بی در

چادقت ساره سویل مدسو

تادقت واد <sup>دعد</sup> هزاریک کو

هزار رنگ بلغاریش مبو بودش

یکی نوکوان مبو و آتش

حالیای دوستان خواجهای یمنیم

دشتر و دولوار و دبیعت بندیم

insititut kurde de paris

این قطعه رابع به چلتن است

- دفتر شیخ امیر -



هرکس نه جو یار دین یار نبو	۴۶ یاران یار نبو
نرور حساب شمار نبو	نا پیدا خاصن هر دیار نبو
نه رور لزل بیابست گریا	بیابست گریا
تنگی غافلن نشاط وریا	نووقت و ساعت سردی تخت دریا
بی شک بی گمان دنیا آخون	دنیا آخون
جو بون کوری زین کچی غافلن	بشیم او دفتر دفتر حاضران
د مضمون حرف دفتر بزرگان	دفتر دوانان دفتر بوانان
کج کلام توان خجیل بمانان	شون رای یاری بی راه نرامان
گلم مان کردن صنعات یاران	شیمان پرسامان ند دفتر داران
نیسی دریائی امید داری	پیمان نویسانان صنعات یاری
سفید دانی خط سفیدش ونده بو	جفتیاری نوم شرطش شده بو

غلامی ترکه تولش نیا بو

دون و دون هر سه رفیق سا بو

- دفتر شیخ امیر -

تیره دستگیران داماد و سریم

تیره و سریم ۴۷

اگر سفر کیش شوی نه سفریم

و گفته مار را یاد پیوستیم

باغم نفس نخت با و ایم

پا پیچ داماد و نخته بیا ایم

سرد آزیب آو شانه ایم

بچه شکیجه طغنه ایم

آب جارو کش سای کولایم

کنیز یاد داشت جای زلفایم

سنگ آزمایشت میردان زلفایم

و کو ملانه وه هر و امیدیم

زره نولقای یوسف عیان بو  
بلام و کوری دیده بدان بو